

| TEST REPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ОТЧЕТ О ПРОВЕДЕНИИ<br>ИСПЫТАНИЙ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Client: David Ayers,<br>Karcher (UK) Ltd,<br>Karcher House,<br>Beaumont Road,<br>Banbury,<br>Oxon, OX16 1TB,<br>UK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Заказчик: Дэвид Эйерс,<br>ООО «Керхер» (Великобритания),<br>Керхер Хауз,<br>Бомонт Роэд,<br>Банбери,<br>Оксфордшир, OX16 1TB,<br>Великобритания                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Report issued by:<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Отчет подготовлен:<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Intertek Testing & Certification Ltd<br>Davy Avenue<br>Knowlhill<br>Milton Keynes<br>MK5 8NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ООО «Интертек»<br>Компания по проведению испытаний и сертификации<br>Дэйви Авеню<br>Кноухилл<br>Милтон Кейнс<br>MK5 8NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Tel. +44 (0)1908 857777<br>Fax. +44 (0)1908 857830                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Телефон +44 (0)1908 857777<br>Факс +44 (0)1908 857830                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| AUTHORISED FOR ISSUE:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | УТВЕРЖДЕНО ДЛЯ ВЫПУСКА:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Caroline Blenkhorn<br>Section Head Appliances Department                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Кэролайн Блэнхорн<br>Начальник отдела по работе с оборудованием                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| DATE: April 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ДАТА: Апрель 2014 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| REPORT AUTHOR: Phil Rhodes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | АВТОР ОТЧЕТА: Фил Роздс                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>101575358MKS-001 Issue 1 Karcher -<br/>Pressure washer performance</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>101575358MKS-001 Редакция 1 Керхер -<br/>Характеристики моющих установок<br/>высокого давления</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| This report is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client. Intertek's responsibility and liability are limited to the terms and conditions of the agreement. Intertek assumes no liability to any party, other than to the Client in accordance with the agreement, for any loss, expense or damage occasioned by the use of this report. Only the Client is authorized to permit copying or distribution of this report and then only in its entirety. Any use of the Intertek name or one of its marks for the sale or advertisement of the tested material, product or service must first be approved in writing by Intertek. The observations and test results in this report are relevant only to the sample tested. This report by itself does not imply that the material, product, or service is or has ever been under an Intertek certification program. Taken on its own, this report should not be used for regulatory purposes, e.g. declaring conformance with directives. | Данный отчет предназначен для исключительного использования Заказчиком компании «Интертек». Он предоставляется в соответствии с договором между компанией «Интертек» и ее Заказчиком. Ответственность и обязательства компании «Интертек» ограничиваются положениями и условиями договора. Компания «Интертек» не принимает на себя каких-либо обязательств перед любой третьей стороной, отличной от Заказчика в соответствии с договором, за какие-либо убытки, расходы или затраты, понесенные в результате использования данного отчета. Только Заказчик имеет право на копирование и распространение данного отчета и только в полном объеме. Любое использование названия компании «Интертек» или какого-либо из ее фирменных штампов в целях продажи или рекламирования испытанного материала, изделия или услуги должно осуществляться только после получения письменного одобрения компании «Интертек». Результаты исследований и испытаний в данном отчете относятся только к испытанным образцам. Сам по себе данный отчет не подразумевает собой то, что материал, изделие или услуга прошли или проходили когда-либо программу сертификации компании «Интертек». Принимая это во внимание, данный отчет не должен использоваться для регуляторных целей, например, для заявления о соответствии каким-либо директивам. |

**CONTENTS / СОДЕРЖАНИЕ**

| <b>SECTION / РАЗДЕЛ</b>                                                            | <b>PAGE / СТРАНИЦА</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| <b>INTRODUCTION / ВВЕДЕНИЕ</b>                                                     | <b>3</b>               |
| <b>1 Initial inspection / Начальная проверка</b>                                   | <b>4</b>               |
| <b>2 Further inspection / Последующая проверка</b>                                 | <b>4</b>               |
| <b>3 Performance / Оценка характеристик</b>                                        | <b>5</b>               |
| <b>4 Convenience / Результаты</b>                                                  | <b>9</b>               |
| <b>APPENDIX I      Photographs / ПРИЛОЖЕНИЕ I      Фотографии</b>                  |                        |
| <b>APPENDIX II      Results tables / ПРИЛОЖЕНИЕ II      Таблицы с результатами</b> |                        |

## INTRODUCTION

Intertek were commissioned by Karcher (UK) Limited to carry out comparative tests on a range of types of pressure washer to assess performance. The tests were carried out at Intertek, Milton Keynes during April 2014.

The work was carried out in accordance with the quotation 500515029.

This report gives an overview of the tests carried out and the key results. It should be read in conjunction with the full test results in the separate Excel spreadsheet '101575358MKS-001 Results tables.xls' which accompanies this report.

This report is for the exclusive use of Intertek's Client and is provided pursuant to the agreement between Intertek and its Client.

The tests have been carried out in accordance with the Test Programme agreed and as such, the results are only applicable to the sample tested and the conditions of the test. Sample variability and changes in test conditions could influence some results, and the result(s) as stated may not be representative of the mean result if a number of different samples were tested under a variety of test conditions.

This report shall not be reproduced except in full without the written approval of Intertek.

## ВВЕДЕНИЕ

Компания «Интертек» была утверждена ООО «Керхер» (Великобритания) на проведение сравнительных испытаний на нескольких типах моющих установок высокого давления, чтобы оценить их характеристики. Испытания проводились на территории компании «Интертек», Милтон Кейнес в апреле 2014 года.

Данная работа была выполнена в соответствии со счетом-фактурой 500515029.

В данном отчете представлен обзор проведенных испытаний и их основные результаты. Его необходимо рассматривать совместно с полными результатами испытаний, представленными в отдельной сводной таблице Excel '101575358MKS-001 Results tables.xls', которая сопровождает данный отчет.

Данный отчет предназначен для исключительного использования Заказчиком компании «Интертек». Он предоставляется в соответствии с договором между компанией «Интертек» и ее Заказчиком.

Испытания были проведены в соответствии с согласованной программой испытаний. Результаты данных испытаний применимы только к испытанным образцам и только к условиям их проведения. Изменчивость выборки образцов и изменения в условиях проведения испытаний могли повлиять на некоторые результаты. Такие результаты, как указано выше, могут быть не показательными относительно средних результатов испытаний, если большое количество различных образцов было испытано при множестве разных условий испытаний.

Данный отчет не должен копироваться каким-либо другим образом, кроме как целиком, без письменного одобрения компании «Интертек».

**Summary of Results – Optimised height setting**

Although there was some overlap between the categories, the relative performance of the Karcher over the competition was as follows for the optimised height runs

**Category 1 (1300W - 1700W)**

Karcher machine 195% better than Nilfisk machine and 277% better than the Bosch and Vax machines.

**Category 2 (1500W – 2000W)**

Karcher machine 136% better than Nilfisk machine, 250% better than the Vax machine and 750% better than the Bosch machine.

**Category 3 (1700W – 2200W)**

Karcher machine 158% better than Nilfisk machine, 232% better than the Bosch machine and 256% better than the Vax machine.

**Category 4 (2500W – 2900W)**

Karcher machine 111% better than Nilfisk machine, 250% better than the Vax machine. A high powered Bosch machine was not available.

**Изложение результатов -  
Оптимизированные настройки по высоте**

Хотя между категориями были некоторые пересечения по параметрам (в частности, по мощности), преимущества относительных характеристик изделий компании «Керхер» над конкурентами при оптимизированных настройках по высоте были следующими:

**Категория 1 (1300Вт - 1700Вт)**

Установка «Керхер» на 195% лучше, чем установка «Нилфиск» и на 277% лучше, чем установки «Бош» и «Вакс».

**Категория 2 (1500Вт – 2000Вт)**

Установка «Керхер» на 136% лучше, чем установка «Нилфиск», на 250% лучше, чем установка «Вакс» и на 750% лучше, чем установка «Бош».

**Категория 3 (1700Вт – 2200Вт)**

Установка «Керхер» на 158% лучше, чем установка «Нилфиск», на 232% лучше, чем установка «Бош» и на 256% лучше, чем установка «Вакс».

**Категория 4 (2500Вт – 2900Вт)**

Установка «Керхер» на 111% лучше, чем установка «Нилфиск», на 250% лучше, чем установка «Вакс». Установка «Бош» высокой мощности - недоступна.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1. Initial inspection</b></p> <p><b>1.1 Brand details</b></p> <p>The brand details including code, manufacturer/distributor, model name/number, and serial or lot number were recorded for each sample. An identification photograph was also taken.</p> <p><b>1.2 Condition on arrival</b></p> <p>Samples were checked for condition on arrival. All of the products were supplied in good condition.</p> <p>The samples were also checked for any similarities between brands. No obvious similarities were found between the samples on test.</p> <p>A list of the accessories is also provided.</p> <p><b>1.3 Information supplied</b></p> <p>The samples were inspected for appropriate information including rated voltage, power, pressure and flow rate.</p> <p>The results of this initial inspection are provided in <u>Appendix II</u> and <u>Table 1</u> of the accompanying Excel results table entitled '101575358MKS-001 Results tables.xls'.</p> <p>Photographs are provided in <u>Appendix I</u>.</p> | <p><b>1. Начальная проверка</b></p> <p><b>1.1 Подробная информация о торговой марке</b></p> <p>Для каждого образца была записана подробная информация о торговой марке, включая код, данные об изготовителе/дистрибьюторе, название/номер модели, а также серийный номер и номер партии. Также в целях идентификации были сделаны фотоснимки.</p> <p><b>1.2 Состояние по прибытии</b></p> <p>Состояние образцов было проверено по прибытии. Все изделия были поставлены в хорошем состоянии.</p> <p>Также образцы были проверены на наличие каких-либо сходств между различными торговыми марками. Очевидных совпадений между образцами для испытаний не обнаружено.</p> <p>Также представлен перечень вспомогательного оборудования.</p> <p><b>1.3 Представленная информация</b></p> <p>Образцы были проверены на наличие соответствующей информации, включая номинальное напряжение, мощность, давление и расход.</p> <p>Результаты начальной проверки представлены в <u>Приложении II</u> и <u>Таблице 1</u> в сопроводительной таблице Excel по результатам проверки под названием '101575358MKS-001 Results tables.xls'.</p> <p>Фотографии представлены в <u>Приложении I</u>.</p> |
| <p><b>2 Further inspection</b></p> <p><b>2.1 Running in</b></p> <p>All machines were run-in for thirty minutes after the initial inspection</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>2 Последующая проверка</b></p> <p><b>2.1 Работа</b></p> <p>После начальной проверки все устройства отработали по тридцать минут</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>3 Performance measurements</b></p> <p>The performance test simulates the real life patio cleaning situation, by substitution of the real life but variable circumstances, with a more consistent artificial cleaning task. The artificial cleaning task was created by painting Jackodur</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>3 Оценка характеристик</b></p> <p>Испытания на оценку характеристик имитируют реальную ситуацию выполнения очистки патио (дворика), однако с заменой реальных, но изменчивых обстоятельств на более подходящее для сравнения</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

CFR 300 insulation panels with matt black paint. The panels were supplied to the test laboratory pre painted and were 25cm x 20cm x 2cm.

The rate that the test was performed was fixed using a rig that moved the insulation tiles under the high pressure washer cleaning nozzle at a set speed of 100mm/s. The rig for testing was supplied by the client.

The optimum cleaning ability was defined by the maximum height and corresponding maximum cleaned width, that the pressure washer could achieve. In order to pass at a particular setting, the cleaned area should be visually near or fully 'cleaned' of paint.

If a pressure washer was able to clean a large width, then this would translate to clearing a large area in a given period of time and in a practical situation would be cleaning a large external area. Consequently the pressure washer would be relatively effective and rapid at the cleaning task.

Conversely, if a pressure washer was only capable of cleaning a narrow strip, this would translate to cleaning only a small area in a given period of time. This pressure washer would be relatively ineffective and slow at the cleaning task.

The test rig is shown in Figure 1.

искусственно созданное задание по очистке. Искусственно созданное задание было подготовлено с помощью окрашивания теплозащитной плитки Jackodur CFR 300 матовой черной краской. Плитка была поставлена в испытательную лабораторию предварительно окрашенной и имела размеры 25см x 20см x 2см.

Оценка, с которой было пройдено испытание, фиксировалась с помощью испытательного стенда, который перемещал теплозащитную плитку под очистную форсунку моющей установки высокого давления с установленной скоростью 100мм/с. Стенд для проведения испытаний был поставлен Заказчиком.

Оптимальная очищающая способность определялась по максимальной высоте, до которой могла достать моющая установка высокого давления, и соответствующей максимальной очищенной ширине. Для того чтобы испытание было признано успешно пройденным при определенных настройках, очищаемая зона должна быть визуально практически полностью или целиком очищена от краски.

Если моющая установка высокого давления была способна выполнить очистку участка большой ширины, это рассматривалось как очистка большой площади в заданный период времени, а в практической ситуации - очистка значительной наружной площади. Следовательно, такая моющая установка высокого давления является относительно эффективной и быстро действующей при выполнении задания по очистке.

И наоборот, если моющая установка высокого давления была способна очистить только узкую полосу, это рассматривалось как очистка малой площади в заданный период времени. Такая моющая установка высокого давления является относительно неэффективной и медленно действующей при выполнении задания по очистке.

На Рисунке 1 показан испытательный стенд.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Figure 1 – Test rig (supplied by client)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Рисунок 1 - Испытательный стенд<br/>(поставлен Заказчиком)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>The pressure washers were grouped for comparison in to four categories as defined by the client.</p> <p>The results of the performance measurements are provided in <a href="#">Appendix II</a> as well as <a href="#">Table 2a</a> and <a href="#">Table 2b</a> of the accompanying Excel results table entitled '101575358MKS-001 Results tables.xls'.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Моющие установки высокого давления были разделены по группам для сравнения по четырем категориям, как было оговорено Заказчиком.</p> <p>Результаты оценки характеристик представлены в <a href="#">Приложении II</a>, а также в <a href="#">Таблице 2a</a> и <a href="#">Таблице 2b</a> в сопроводительной таблице Excel по результатам испытаний под названием '101575358MKS-001 Results tables.xls'.</p>                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>4. RESULTS SUMMARY</b></p> <p><b><u>SUMMARY OF RESULTS – OPTIMISED HEIGHT SETTING</u></b></p> <p>The first set of results collected was achieved by optimising each machine under test, for the maximum cleaning width. The results demonstrated the superior performance of the Karcher machines in every one of the four categories, which were subjected to testing.</p> <p>Although there was some overlap between the categories, the relative performance of the Karcher over the competition was as follows:</p> <p><b>Category 1 (1300W - 1700W)</b></p> <p>Karcher machine 195% better than Nilfisk machine and 277% better than the Bosch and Vax machines.</p> | <p><b>4. ИЗЛОЖЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ</b></p> <p><b><u>ИЗЛОЖЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ – ОПТИМИЗИРОВАННЫЕ НАСТРОЙКИ ПО ВЫСОТЕ</u></b></p> <p>Первый набор результатов был получен с помощью оптимизации каждой испытываемой установки относительно максимальной ширины очистки. Результаты показали превосходные характеристики установок «Керхер» в каждой из четырех категорий, которые были подвергнуты испытаниям.</p> <p>Хотя между категориями были некоторые пересечения по параметрам (в частности, по мощности), относительные характеристики «Керхер» относительно конкурентов были следующими:</p> <p><b>Категория 1 (1300Вт - 1700Вт)</b></p> |

#### Category 2 (1500W – 2000W)

Karcher machine 136% better than Nilfisk machine, 250% better than the Vax machine and 750% better than the Bosch machine.

#### Category 3 (1700W – 2200W)

Karcher machine 158% better than Nilfisk machine, 232% better than the Bosch machine and 256% better than the Vax machine.

#### Category 4 (2500W – 2900W)

Karcher machine 111% better than Nilfisk machine, 250% better than the Vax machine. A high powered Bosch machine was not available.

Photographs of representative 'cleaned' tiles are provided in [Appendix I](#).

The results of the statistical analysis are provided in Section 5 of this report.

Установка «Керхер» на 195% лучше, чем установка «Нилфиск» и на 277% лучше, чем установки «Бош» и «Вакс».

#### Категория 2 (1500Вт – 2000Вт)

Установка «Керхер» на 136% лучше, чем установка «Нилфиск», на 250% лучше, чем установка «Вакс» и на 750% лучше, чем установка «Бош».

#### Категория 3 (1700Вт – 2200Вт)

Установка «Керхер» на 158% лучше, чем установка «Нилфиск», на 232% лучше, чем установка «Бош» и на 256% лучше, чем установка «Вакс».

#### Категория 4 (2500Вт – 2900Вт)

Установка «Керхер» на 111% лучше, чем установка «Нилфиск», на 250% лучше, чем установка «Вакс». Установка «Бош» высокой мощности - недоступна.

Фотографии показательных «очищенных» плиток представлены в [Приложении I](#).

Результаты статистического анализа представлены в Разделе 5 данного отчета.

## 4. RESULTS SUMMARY CONTINUED

### SUMMARY OF RESULTS – STANDARD HEIGHT SETTING

The second set of results collected was achieved by setting the competition machines under test, at the optimised height achieved by the Karcher machines, standardised for the others, to see if they were capable of 'cleaning' at this setting. The results demonstrated that this was generally a real problem for the other machines, and only the Nilfisk came close to performing under these circumstances.

Although there was some overlap between the

## 4. ИЗЛОЖЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ - ПРОДОЛЖЕНИЕ

### ИЗЛОЖЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ - СТАНДАРТНЫЕ НАСТРОЙКИ ПО ВЫСОТЕ

Второй набор результатов был получен с помощью настройки установок конкурентов в ходе испытаний по оптимизированной высоте для установок «Керхер» и стандартной высоте для других установок, чтобы проверить, способны ли они выполнять «очистку» при данных настройках. Результаты продемонстрировали то, что такая ситуация была действительно проблематичной для

categories, the relative performance of the Karcher over the competition was as follows:

**Category 1 (1300W - 1700W)**

Only the Karcher machine was able to remove sufficient amounts of paint 'soiling' at the standardised setting.

**Category 2 (1500W – 2000W)**

Only the Karcher machine was able to remove sufficient amounts of paint 'soiling' at the standardised setting, although the Nilfisk machine could nearly cope, albeit with a reduced width of 'soiling' removal.

**Category 3 (1700W – 2200W)**

Only the Karcher machine was able to remove sufficient amounts of paint 'soiling' at the standardised setting.

**Category 4 (2500W – 2900W)**

Only the Karcher and Nilfisk machines were able to remove sufficient amounts of paint 'soiling' at the standardised setting, although the Nilfisk machine was rather too close to the tile, causing significant damage and the paint removal width was reduced compared to the Karcher.

Photographs of representative 'cleaned' tiles are provided in [Appendix I](#).

The results of the statistical analysis are provided in Section 5 of this report.

других установок, и только установка «Нилфиск» была близка по характеристикам к удовлетворительному результату при данных условиях.

Хотя между категориями были некоторые пересечения по параметрам, относительные характеристики «Керхер» относительно конкурентов были следующими:

**Категория 1 (1300Вт - 1700Вт)**

Только установка «Керхер» была способна удалить достаточное количество «грязи» (краски) при стандартных настройках.

**Категория 2 (1500Вт – 2000Вт)**

Только установка «Керхер» была способна удалить достаточное количество «грязи» (краски) при стандартных настройках, хотя установка «Нилфиск» была близка к тому, чтобы успешно пройти испытание, тем не менее, ширина удаления «грязи» у нее была меньше.

**Категория 3 (1700Вт – 2200Вт)**

Только установка «Керхер» была способна удалить достаточное количество «грязи» (краски) при стандартных настройках.

**Категория 4 (2500Вт – 2900Вт)**

Только установки «Керхер» и «Нилфиск» были способны удалить достаточное количества «грязи» (краски) при стандартных настройках, хотя установка «Нилфиск» была установлена слишком близко к плитке, что вызвало значительное ее повреждение, и ширина удаления краски была уменьшена по сравнению с результатом «Керхер».

Фотографии показательных «очищенных» плиток представлены в [Приложении I](#).

Результаты статистического анализа представлены в Разделе 5 данного отчета.

## 5 Statistical Analysis

The results of the performance tests were statistically analysed as follows:

### **Optimised height setting:**

The data for each group was subjected to a one way analysis of variance.

If the result was significant at the 95% significance level, the normal scores method was then used to assign the codes to distinct rating groups.

Each group was then assigned a rating.

## 5 Статистический анализ

Результаты испытаний по оценке характеристик были статистически проанализированы следующим образом:

### **Оптимизированные настройки по высоте:**

Данные по каждой группе были подвергнуты однонаправленному вариационному анализу.

Если результат был значительным при уровне значимости 95%, тогда для присвоения кодов для отдельных оценочных групп использовался стандартный метод суммарной оценки.

Каждой группе затем была поставлена оценка.

## Optimised Height Setting

Оптимизированные настройки по  
высоте

|                          | Code /<br>Код | Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина очистки (мм) |                     |                     |                     |                     | Average /<br>Средний<br>результат | Rating /<br>Оценка |
|--------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------------|--------------------|
|                          |               | Run 1 /<br>Запуск 1                                                | Run 2 /<br>Запуск 2 | Run 3 /<br>Запуск 3 | Run 4 /<br>Запуск 4 | Run 5 /<br>Запуск 4 |                                   |                    |
| GROUP 1<br>/ ГРУППА<br>1 | PK01          | 72                                                                 | 72                  | 72                  | 72                  | 72                  | 72.0                              | ++                 |
|                          | PN01          | 37                                                                 | 37                  | 37                  | 37                  | 37                  | 37.0                              | o                  |
|                          | PB01          | 26                                                                 | 26                  | 26                  | 26                  | 26                  | 26.0                              | -                  |
|                          | PV01          | 26                                                                 | 26                  | 26                  | 26                  | 26                  | 26.0                              | -                  |
|                          |               |                                                                    |                     |                     |                     |                     |                                   |                    |
| GROUP 2<br>/ ГРУППА<br>2 | PK02          | 75                                                                 | 75                  | 75                  | 75                  | 75                  | 75.0                              | ++                 |
|                          | PN02          | 55                                                                 | 55                  | 54                  | 55                  | 54                  | 54.6                              | +                  |
|                          | PB02          | 10                                                                 | 10                  | 10                  | 10                  | 10                  | 10.0                              | --                 |
|                          | PV02          | 30                                                                 | 30                  | 30                  | 30                  | 30                  | 30.0                              | -                  |
|                          |               |                                                                    |                     |                     |                     |                     |                                   |                    |
| GROUP 3<br>/ ГРУППА<br>3 | PK03          | 95                                                                 | 95                  | 95                  | 94                  | 94                  | 94.6                              | ++                 |
|                          | PN03          | 60                                                                 | 60                  | 60                  | 60                  | 60                  | 60.0                              | o                  |
|                          | PB03          | 41                                                                 | 41                  | 41                  | 41                  | 41                  | 41.0                              | -                  |
|                          | PV03          | 37                                                                 | 37                  | 37                  | 37                  | 37                  | 37.0                              | -                  |
|                          |               |                                                                    |                     |                     |                     |                     |                                   |                    |
| GROUP 4<br>/ ГРУППА<br>4 | PK04          | 100                                                                | 100                 | 100                 | 100                 | 100                 | 100.0                             | ++                 |
|                          | PN04          | 90                                                                 | 90                  | 90                  | 90                  | 90                  | 90.0                              | +                  |
|                          | PV04          | 40                                                                 | 40                  | 40                  | 40                  | 40                  | 40.0                              | -                  |

## Key to ratings:

++ Best on test  
+ Good  
o Average  
- Poor  
-- Worst on test

## Пояснения к оценке:

++ Лучший результат  
+ Хороший результат  
o Средний результат  
- Плохой результат  
-- Худший результат

5 Statistical Analysis  
continuedStandard Height Setting:

No statistical analysis was carried out for Groups 1 & 2 as there was only valid data for one of the four codes on test but appropriate ratings were assigned to the codes with valid data.

There was valid data for two of the codes in Groups 2 & 4 so the two-tailed T-test was

5 Продолжение  
статистического анализаСтандартные настройки по высоте:

Для групп 1 и 2 статистический анализ не был проведен, так как допустимые данные были получены только для одного из четырех кодов для испытаний. Однако для кодов с допустимыми данными были поставлены соответствующие оценки.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>used to test for significant differences between the codes at the 95% significance level.</p> <p>If the difference was significant then it was possible to assign different ratings to each code.</p> <p>The invalid results were automatically rated '- -', worst on test.</p> <p><b>Standard Height Setting</b></p> | <p>Допустимые данные были получены для двух кодов в группах 2 и 4, таким образом, для проверки достоверного различия между кодами при уровне значимости 95% были использованы Т-испытания с двусторонними критериями.</p> <p>Если различие было значительно, тогда можно было назначить другие оценки для каждого кода.</p> <p>Недопустимые результаты были автоматически оценены как '- -', худшие результаты испытаний.</p> <p><b>Стандартные настройки по высоте</b></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                           | Code / Код  | Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина очистки (мм) |                     |                     |                     |                     | Average /<br>Средний результат | Rating /<br>Оценка |
|---------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------|
|                           |             | Run 1 /<br>Запуск 1                                                | Run 2 /<br>Запуск 2 | Run 3 /<br>Запуск 3 | Run 4 /<br>Запуск 4 | Run 5 /<br>Запуск 4 |                                |                    |
| <b>GROUP 1 / ГРУППА 1</b> | <b>PK01</b> | 72                                                                 | 72                  | 72                  | 72                  | 72                  | 72.0                           | ++                 |
|                           | <b>PN01</b> | None /<br>Нет                                                      | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | Na /<br>неприменимо            | --                 |
|                           | <b>PB01</b> | None /<br>Нет                                                      | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | Na /<br>неприменимо            | --                 |
|                           | <b>PV01</b> | None /<br>Нет                                                      | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | Na /<br>неприменимо            | --                 |
|                           |             |                                                                    |                     |                     |                     |                     |                                |                    |
| <b>GROUP 2 / ГРУППА 2</b> | <b>PK02</b> | 75                                                                 | 75                  | 75                  | 75                  | 75                  | 75.0                           | ++                 |
|                           | <b>PN02</b> | 58                                                                 | 59                  | 58                  | 59                  | 57                  | 58.2                           | +                  |
|                           | <b>PB02</b> | None /<br>Нет                                                      | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | Na /<br>неприменимо            | --                 |
|                           | <b>PV02</b> | None /<br>Нет                                                      | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | Na /<br>неприменимо            | --                 |
|                           |             |                                                                    |                     |                     |                     |                     |                                |                    |
| <b>GROUP 3 / ГРУППА 3</b> | <b>PK03</b> | 95                                                                 | 95                  | 95                  | 94                  | 94                  | 94.6                           | ++                 |
|                           | <b>PN03</b> | None /<br>Нет                                                      | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | Na /<br>неприменимо            | --                 |
|                           | <b>PB03</b> | None /<br>Нет                                                      | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | Na /<br>неприменимо            | --                 |
|                           | <b>PV03</b> | None /<br>Нет                                                      | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | None /<br>Нет       | Na /<br>непримен               | --                 |

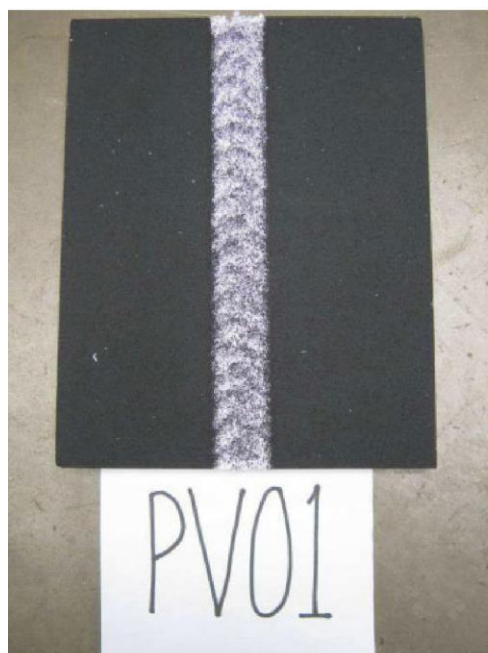
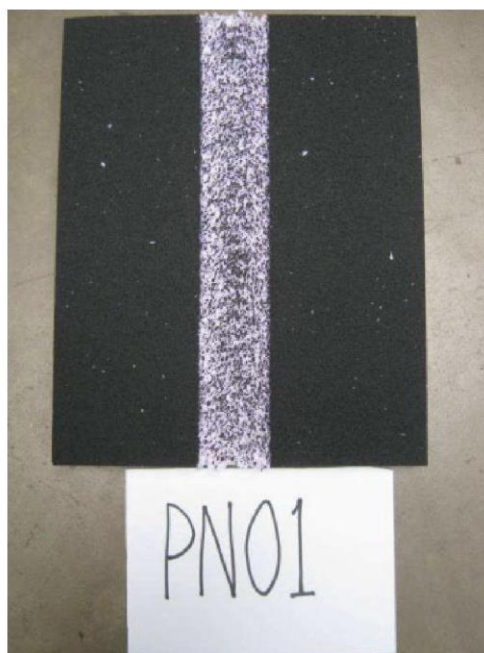
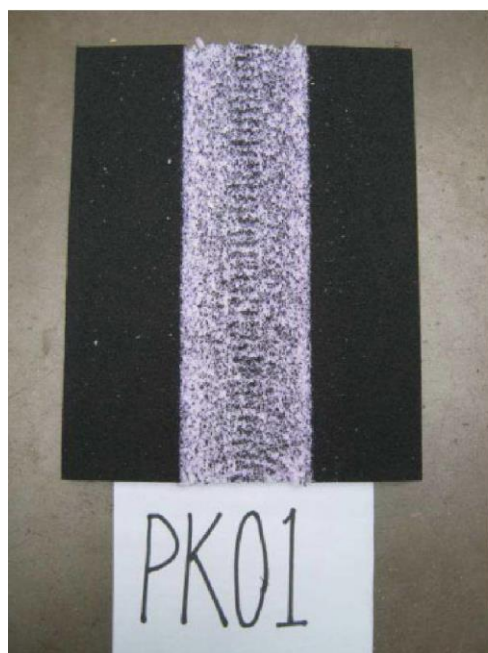
|                       |      |               |               |               |               |               |                         |     |
|-----------------------|------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|-----|
|                       |      |               |               |               |               |               | ИМО                     |     |
|                       |      |               |               |               |               |               |                         |     |
| GROUP 4<br>/ ГРУППА 4 | PK04 | 100           | 100           | 100           | 100           | 100           | 100.0                   | + + |
|                       | PN04 | 85            | 87            | 84            | 84            | 85            | 85.0                    | +   |
|                       | PV04 | None /<br>Нет | None /<br>Нет | None /<br>Нет | None /<br>Нет | None /<br>Нет | Na /<br>непримен<br>имо | - - |

|                                                                                                  |                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Key to ratings:</b><br>+ + Best on test<br>+ Good<br>o Average<br>- Poor<br>- - Worst on test | <b>Пояснения к оценке:</b><br>+ + Лучший<br>+ Хороший<br>o Средний<br>- Плохой<br>- - Худший |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|



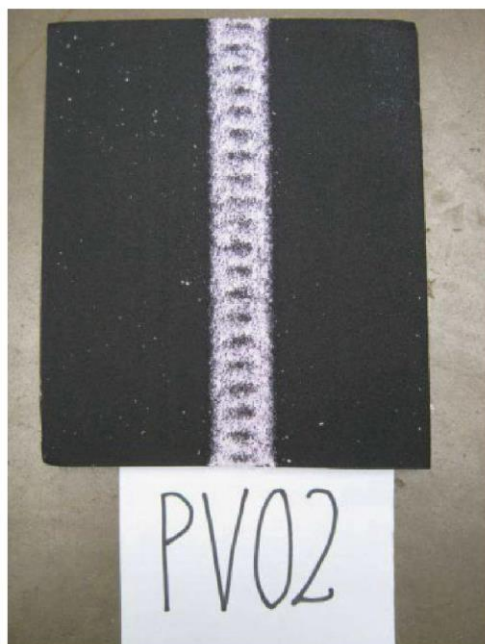
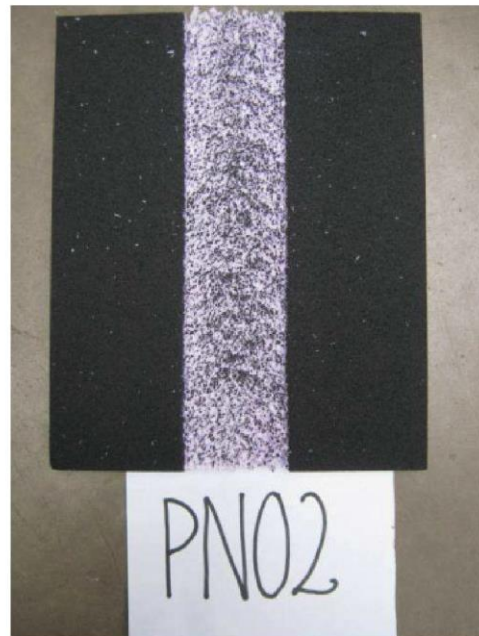
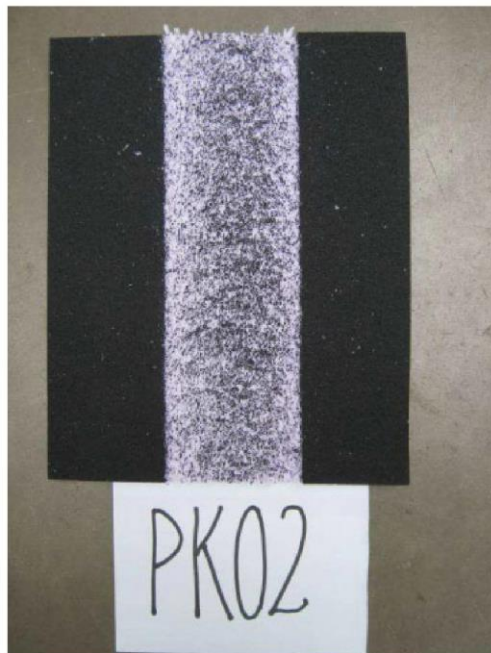
**Optimised Height Setting Photographs  
Category 1**

**Фотографии для оптимизированных  
настроек по высоте  
Категория 1**



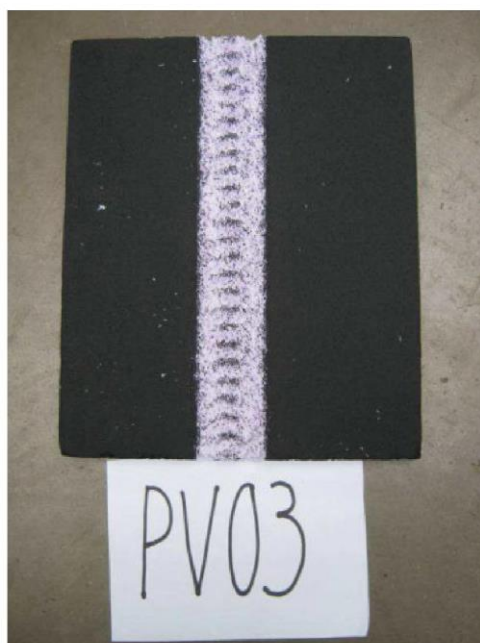
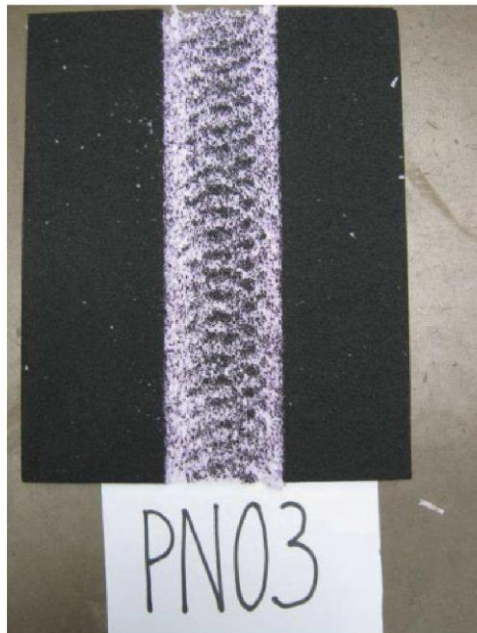
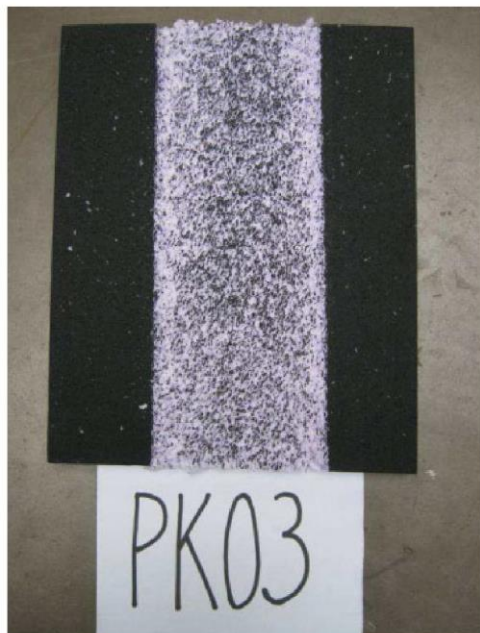
**Optimised Height Setting Photographs  
Category 2**

**Фотографии для оптимизированных  
настроек по высоте  
Категория 2**



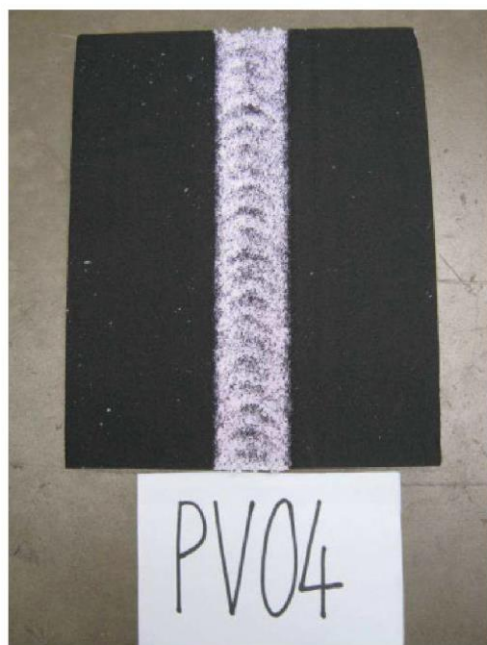
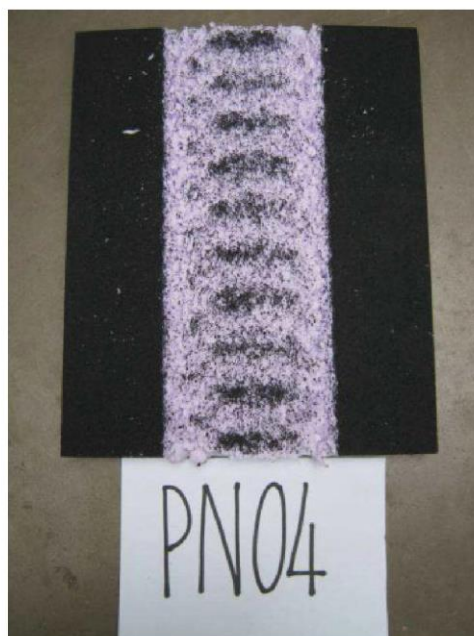
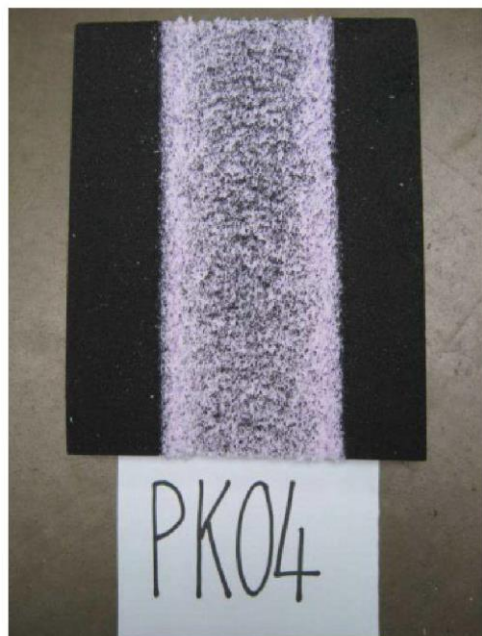
**Optimised Height Setting Photographs  
Category 3**

**Фотографии для оптимизированных  
настроек по высоте  
Категория 3**

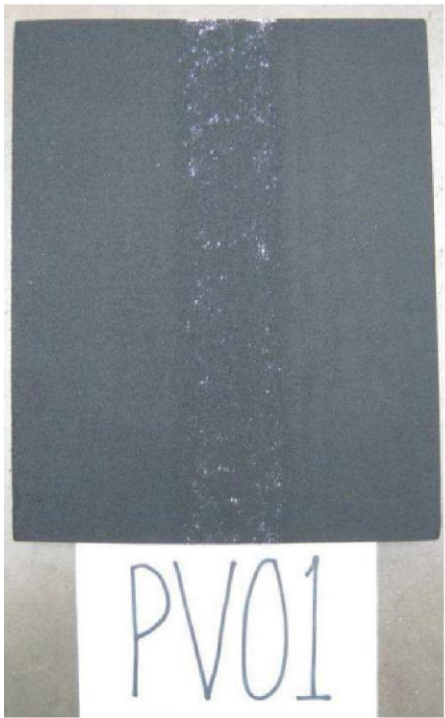
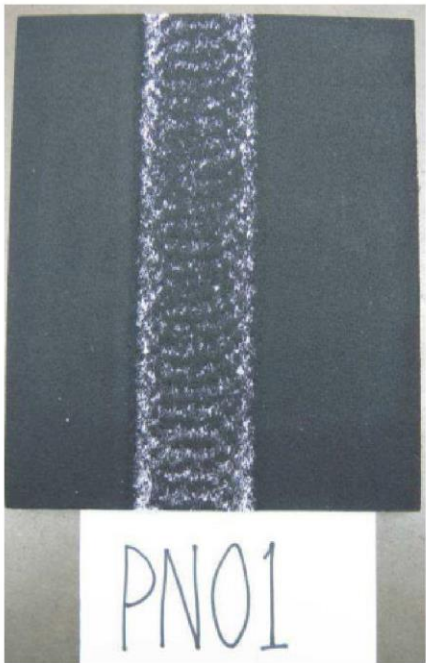
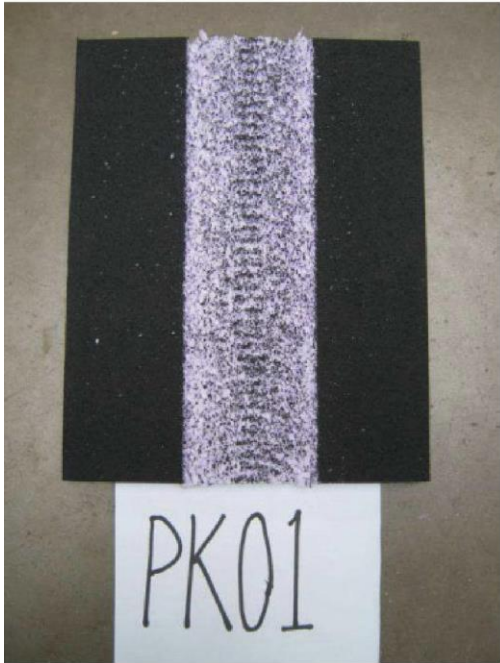


**Optimised Height Setting Photographs  
Category 4**

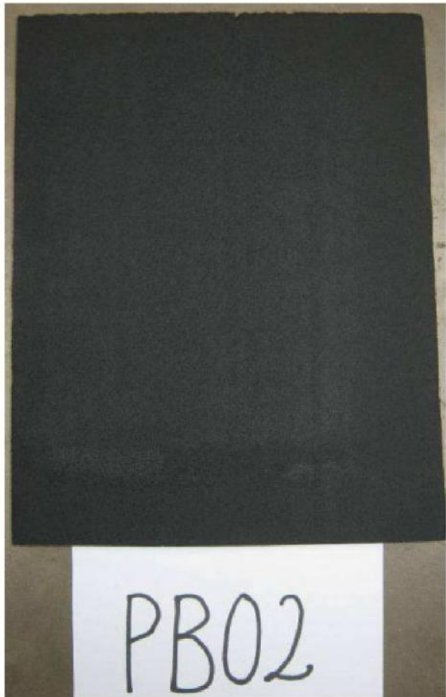
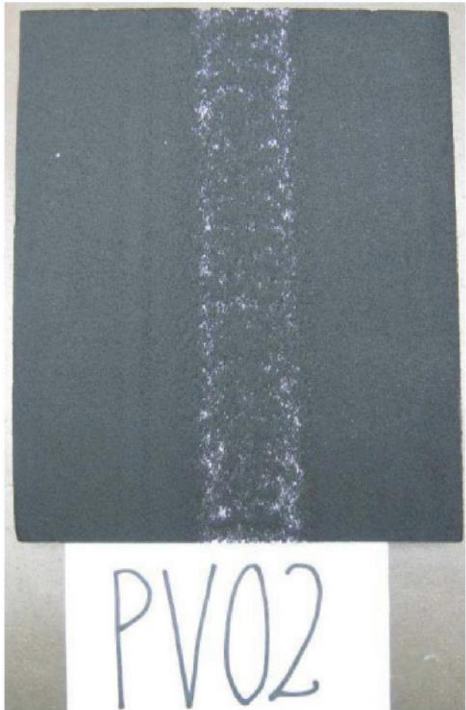
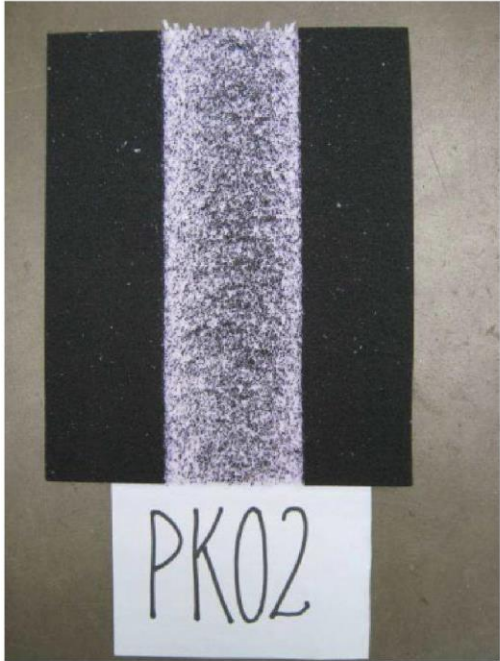
**Фотографии для оптимизированных  
настроек по высоте  
Категория 4**



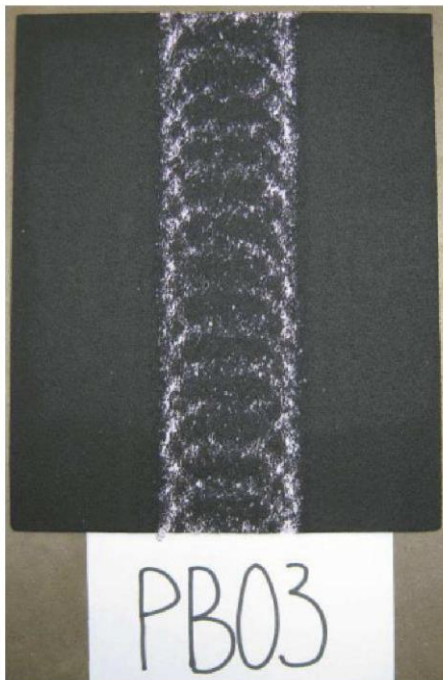
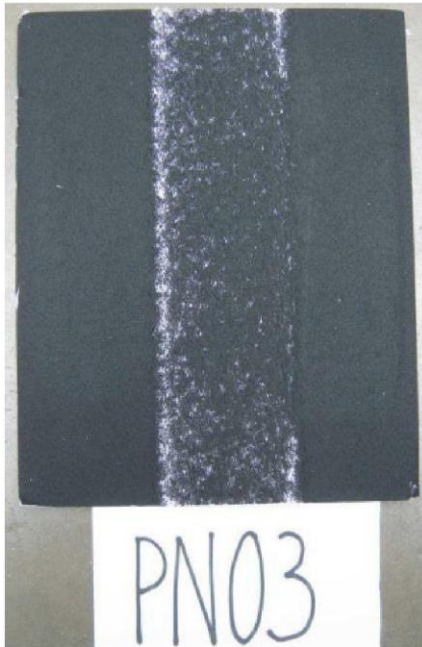
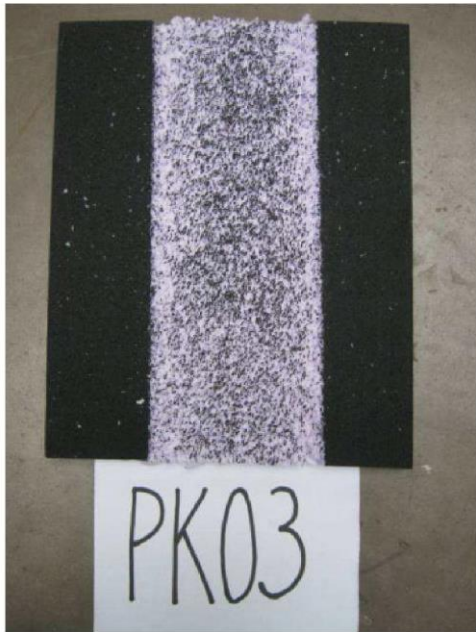
|                                                           |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Standard Height Setting Photographs<br/>Category 1</b> | <b>Фотографии для стандартных настроек<br/>по высоте<br/>Категория 1</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|



|                                                           |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Standard Height Setting Photographs<br/>Category 2</b> | <b>Фотографии для стандартных настроек<br/>по высоте<br/>Категория 2</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|

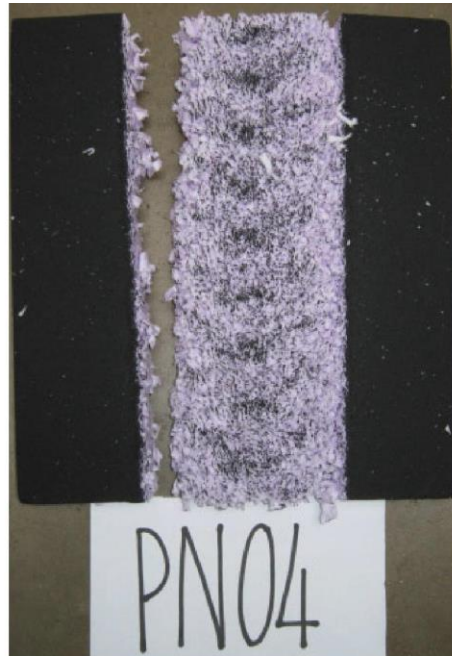
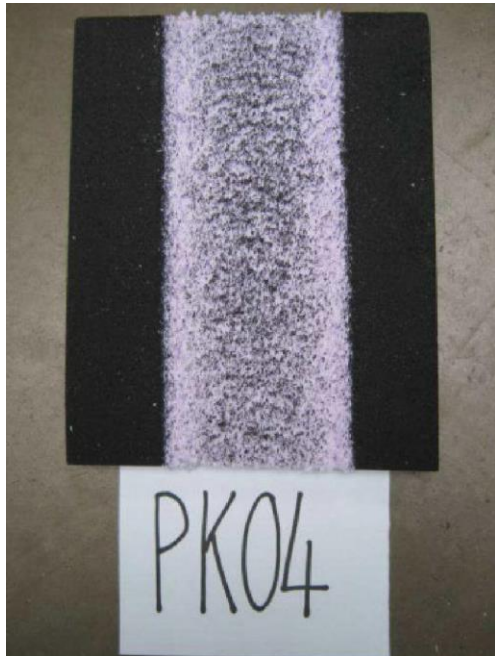


|                                                           |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Standard Height Setting Photographs<br/>Category 3</b> | <b>Фотографии для стандартных настроек<br/>по высоте<br/>Категория 3</b> |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|



**Standard Height Setting Photographs  
Category 4**

**Фотографии для стандартных настроек  
по высоте  
Категория 4**



|                                                                     |                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intertek Test Report 101575358MKS-001<br>Appendix II<br>Page 1 of 7 | Отчет о проведении испытаний<br>компании «Интертек» 101575358MKS-001<br>Приложение II<br>Страница 1 из 7 |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                      |                                           |
|--------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>APPENDIX II</b><br><b>RESULTS</b> | <b>ПРИЛОЖЕНИЕ II</b><br><b>РЕЗУЛЬТАТЫ</b> |
|--------------------------------------|-------------------------------------------|

|                                                                     |                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intertek Test Report 101575358MKS-001<br>Appendix II<br>Page 2 of 7 | Отчет о проведении испытаний<br>компании «Интертек» 101575358MKS-001<br>Приложение II<br>Страница 2 из 7 |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Table 1 – Inspection                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Таблица 1 - Проверка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Code / Код изделия                                                              | PK01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | PK02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | PK03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PK04                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>1.1 Brand Details / 1.1<br/>Подробная информация о<br/>торговой марке</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Manufacturer/Brand /<br>Изготовитель/Торговая марка                                     | Karcher / Керхер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Karcher / Керхер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Karcher / Керхер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Karcher / Керхер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Model name/number /<br>Название/номер модели                                            | K2 1.673-226.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | K4 Premium ecologic<br>1.180-661.0 /<br>K4 Премиум<br>экологич 1.180-<br>661.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | K5 Premium ecologic<br>1.181-261.0 / K5<br>Премиум экологич<br>1.181-261.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | K7 Premium ecologic<br>1.168-175.0 /<br>K7 Премиум<br>экологич 1.168-<br>175.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Serial number / Серийный<br>номер                                                       | 70273                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 35344                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 020491                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 014008                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>1.2 Condition on arrival / 1.2<br/>Состояние по прибытии</b>                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Comments / Комментарии                                                                  | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Accessories Supplied /<br>Поставленное<br>вспомогательное<br>оборудование               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Comments / Комментарии                                                                  | Vario power lance<br>Dirtblaster lance<br>Detergent<br>nozzle/bottle<br>Wash brush<br>T 50 T-Racer<br>patio/decking cleaning<br>head and extension<br>tube Detergent bags<br>x2 (Patio/Deck<br>Cleaner and Car<br>Wash & Wax) /<br>Распылитель с<br>изменяемой<br>мощностью<br>Распылитель для<br>пескоструйного<br>удаления грязи<br>Форсунка/бутылка<br>для моющего<br>средства<br>Моечная щетка<br>T 50 T-Racer patio<br>(для очистки<br>внутреннего<br>дворика)/головка<br>для очистки настила<br>и удлинительная<br>трубка Мешки для<br>чистящего средства<br>x2 (чистящее<br>средство для<br>очистки внутреннего<br>дворика<br>(террасы)/настила и<br>средство для мытья<br>машины и покрытия<br>воском) | Vario power lance<br>Dirtblaster lance<br>T 250 T-Racer<br>patio/decking cleaning<br>head and extension<br>tubes x2<br>Suction hose<br>Plug 'n' Clean<br>detergent bottle<br>(Universal cleaner) /<br>Распылитель с<br>изменяемой<br>мощностью<br>Распылитель для<br>пескоструйного<br>удаления грязи<br>T 250 T-Racer<br>patio (для очистки<br>внутреннего<br>дворика)/головка для<br>очистки настила и<br>удлинительные<br>трубки x2<br>Всасывающий шланг<br>Бутылка чистящего<br>средства Plug 'n'<br>Clean<br>(Универсальное<br>чистящее средство) | Vario power lance<br>Dirtblaster lance<br>T 250 T-Racer<br>patio/decking<br>cleaning head and<br>extension tubes x2<br>Suction hose with<br>slide out preventer<br>Plug 'n' Clean<br>detergent bottle<br>(Universal cleaner) /<br>Распылитель с<br>изменяемой<br>мощностью<br>Распылитель для<br>пескоструйного<br>удаления грязи<br>T 250 T-Racer patio<br>(для очистки<br>внутреннего<br>дворика)/головка<br>для очистки настила<br>и удлинительные<br>трубки x2<br>Всасывающий<br>шланг с защитой от<br>выскальзывания<br>Бутылка чистящего<br>средства Plug 'n'<br>Clean<br>(Универсальное<br>чистящее средство) | Vario power lance<br>Dirtblaster lance<br>T 400 T-Racer<br>patio/decking<br>cleaning head and<br>extension tubes x2<br>Suction hose<br>Plug 'n' Clean<br>detergent bottle<br>(Universal cleaner) /<br>Распылитель с<br>изменяемой<br>мощностью<br>Распылитель для<br>пескоструйного<br>удаления грязи<br>T 400 T-Racer<br>patio (для очистки<br>внутреннего<br>дворика)/головка<br>для очистки настила<br>и удлинительные<br>трубки x2<br>Всасывающий<br>шланг<br>Бутылка чистящего<br>средства Plug 'n'<br>Clean<br>(Универсальное<br>чистящее средство) |
| <b>1.3 Information from Rating<br/>Plate / 1.3. Информация с<br/>заводской таблички</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                     |                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intertek Test Report 101575358MKS-001<br>Appendix II<br>Page 3 of 7 | Отчет о проведении испытаний<br>компании «Интертек» 101575358MKS-001<br>Приложение II<br>Страница 3 из 7 |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                         |            |            |                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voltage (V) / Напряжение (В)                                               | 220-240                                                                                                                                                                                                                 | 230-240    | 230-240    | 220-240                                                                                                                                                                                   |
| Rated power (W) /<br>Номинальная мощность (Вт)                             | 1400                                                                                                                                                                                                                    | 1800       | 2100       | 2800                                                                                                                                                                                      |
| Maximum working pressure<br>(MPa) / Максимальное<br>рабочее давление (МПа) | 11                                                                                                                                                                                                                      | 13         | 14.5       | 16                                                                                                                                                                                        |
| Maximum flow rate (l/min) /<br>Максимальный расход<br>(л/мин)              | 6.0                                                                                                                                                                                                                     | 7.0        | 8.3        | 10.0                                                                                                                                                                                      |
| Comments / Комментарии                                                     | Power rating not<br>stated on machine or<br>in instructions.<br>Detail taken from<br>packaging. /<br>Номинальная<br>мощность не<br>указана на<br>устройстве или в<br>инструкциях.<br>Информация<br>получена с упаковки. | None / Нет | None / Нет | Dirtblaster lance<br>head different style to<br>other models. /<br>Головка<br>распылителя для<br>пескоструйного<br>удаления грязи,<br>отличающаяся от<br>других моделей по<br>исполнению. |

| Product Code / Код изделия                                                   | PN01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PN02                                                                                                                                                                                                                       | PN03                                                                                                                                                                                                                                                                                          | PN04                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.1 Brand Details / 1.1<br/>Подробная информация о<br/>торговой марке</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Manufacturer/Brand /<br>Изготовитель/Торговая марка                          | Nilfisk / Нилфиск                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Nilfisk / Нилфиск                                                                                                                                                                                                          | Nilfisk / Нилфиск                                                                                                                                                                                                                                                                             | Nilfisk / Нилфиск                                                                                                                                                                                                                                   |
| Model name/number /<br>Название/номер модели                                 | Titan 128470452 /<br>Титан 128470452                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | C 130.1-6 X-tra<br>128470256 /<br>C 130.1-6 Экстра<br>128470256                                                                                                                                                            | E 140.2-9 S X-tra<br>126531685 /<br>E 140.2-9 S Экстра<br>126531685                                                                                                                                                                                                                           | P 150.2-10 X-tra<br>128470131 /<br>П 150.2-10 Экстра<br>128470131                                                                                                                                                                                   |
| Serial number / Серийный<br>номер                                            | 20193369                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14892449                                                                                                                                                                                                                   | 4583949                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 15264437                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>1.2 Condition on arrival / 1.2<br/>Состояние по прибытии</b>              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Comments / Комментарии                                                       | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                             | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                                | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                      |
| Accessories Supplied /<br>Поставленное<br>вспомогательное<br>оборудование    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Comments / Комментарии                                                       | Tornado PR nozzle<br>Powerspeed nozzle<br>Car & cycle nozzle<br>Under chassis nozzle<br>(90deg)<br>Detergent<br>nozzle/bottle<br>Rotary wash brush<br>Patio cleaning head /<br>Форсунка высокого<br>давления «Tornado<br>PR»<br>Форсунка высокой<br>скорости подачи<br>«Powerspeed»<br>Форсунка для мытья<br>машины «Car &<br>cycle»<br>Форсунка для<br>очистки<br>труднодоступных | Tornado PR nozzle<br>Powerspeed nozzle<br>Detergent<br>nozzle/bottle /<br>Форсунка высокого<br>давления «Tornado<br>PR»<br>Форсунка высокой<br>скорости подачи<br>«Powerspeed»<br>Форсунка/бутылка для<br>моющего средства | Tornado PR nozzle<br>Powerspeed nozzle<br>Detergent<br>nozzle/bottle<br>Wall mounting<br>bracket / Форсунка<br>высокого давления<br>«Tornado PR»<br>Форсунка высокой<br>скорости подачи<br>«Powerspeed»<br>Форсунка/бутылка<br>для моющего<br>средства<br>Кронштейн для<br>настенного монтажа | Tornado PR nozzle<br>Powerspeed nozzle<br>Integrated detergent<br>bottle/dispenser /<br>Форсунка высокого<br>давления «Tornado<br>PR»<br>Форсунка высокой<br>скорости подачи<br>«Powerspeed»<br>Встроенная<br>бутылка/дозатор<br>чистящего средства |

|                                                                                |                                                                                                                                                                          |            |            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
|                                                                                | поверхностей<br>«Under chassis» (90<br>градусов)<br>Форсунка/бутыл<br>для моющего<br>средства<br>Вращающаяся<br>мочная щетка<br>Головка для очистки<br>внутреннего двора |            |            |            |
| 1.3 Information from Rating<br>Plate / 1.3. Информация с<br>заводской таблички |                                                                                                                                                                          |            |            |            |
| Voltage (V) / Напряжение (В)                                                   | 220-240                                                                                                                                                                  | 230        | 230        | 230        |
| Rated power (W) /<br>Номинальная мощность (Вт)                                 | 1400                                                                                                                                                                     | 1700       | 2100       | 2900       |
| Maximum working pressure<br>(MPa) / Максимальное<br>рабочее давление (МПа)     | 12                                                                                                                                                                       | 13         | 14         | 15         |
| Maximum flow rate (l/min) /<br>Максимальный расход<br>(л/мин)                  | 7.3                                                                                                                                                                      | 7.3        | 7.0        | 10.2       |
| Comments / Комментарии                                                         | None / Нет                                                                                                                                                               | None / Нет | None / Нет | None / Нет |

**Table 1 – Inspection**

**Таблица 1 - Проверка**

| Product Code / Код изделия                                                              | PB01                                                                                               | PB02                                                                                                                                                                                              | PB03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.1 Brand Details / 1.1<br/>Подробная информация о<br/>торговой марке</b>            |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Manufacturer/Brand /<br>Изготовитель/Торговая<br>марка                                  | Bosch / Бош                                                                                        | Bosch / Бош                                                                                                                                                                                       | Bosch / Бош                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Model name/number /<br>Название/номер модели                                            | Aquatak AQT 33-10 /<br>Акватэк AQT 33-10                                                           | Aquatak AQT 35-12 /<br>Акватэк AQT 35-12                                                                                                                                                          | Aquatak AQT 37-13 /<br>Акватэк AQT 37-13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Serial number / Серийный<br>номер                                                       | 307242832                                                                                          | 307281412                                                                                                                                                                                         | 311111436                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>1.2 Condition on arrival / 1.2<br/>Состояние по прибытии</b>                         |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                                  | No damage / Без<br>повреждений                                                                     | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                    | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Accessories Supplied /<br>Поставленное<br>вспомогательное<br>оборудование               |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                                  | Fan jet nozzle (black)<br>Wash brush /<br>Струйная форсунка<br>«Fan jet» (черная)<br>Моечная щетка | 3 in 1 Nozzle<br>(rotary/fan/foam<br>options)<br>Wash brush<br>Patio cleaning head /<br>Форсунка 3 в 1<br>(поворот/обдувка/пе<br>на)<br>Моечная щетка<br>Головка для очистки<br>внутреннего двора | 3 in 1 Nozzle<br>(rotary/fan/foam<br>options)<br>Fan jet nozzle (red)<br>90 deg fan jet nozzle<br>(blue)<br>Detergent<br>nozzle/bottle<br>Wash brush<br>Patio cleaning head /<br>Форсунка 3 в 1<br>(поворот/обдувка/пе<br>на)<br>Струйная форсунка<br>«Fan jet» (красная)<br>Струйная форсунка<br>«Fan jet» под углом<br>90 градусов<br>(синяя)<br>Форсунка/бутылка<br>для моющего<br>средства<br>Моечная щетка<br>Головка для очистки<br>внутреннего<br>двора |
| <b>1.3 Information from Rating<br/>Plate / 1.3. Информация с<br/>заводской таблички</b> |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Voltage (V) / Напряжение (В)                                                            | 220-240                                                                                            | 220-240                                                                                                                                                                                           | 220-240                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Rated power (W) /<br>Номинальная мощность (Вт)                                          | 1300                                                                                               | 1500                                                                                                                                                                                              | 1700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Maximum working pressure<br>(MPa) / Максимальное<br>рабочее давление (МПа)              | 10                                                                                                 | 12                                                                                                                                                                                                | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Maximum flow rate (l/min) /<br>Максимальный расход<br>(л/мин)                           | 5.5                                                                                                | 5.8                                                                                                                                                                                               | 6.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Comments / Комментарии                                                                  | Only supplied with                                                                                 | None / Нет                                                                                                                                                                                        | None / Нет                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                     |                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intertek Test Report 101575358MKS-001<br>Appendix II<br>Page 6 of 7 | Отчет о проведении испытаний<br>компании «Интертек» 101575358MKS-001<br>Приложение II<br>Страница 6 из 7 |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |                                                                                                                                                     |  |  |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
|  | one nozzle. No 3 in 1 nozzle supplied with this model. /<br>Поставляется только с одной форсункой. С данной моделью не поставляется форсунка 3 в 1. |  |  |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|

| Product Code / Код изделия                                                              | PV01                                                                                                                                                               | PV02                                                                                                                                                                      | PV03                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PV04                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1.1 Brand Details / 1.1<br/>Подробная информация о<br/>торговой марке</b>            |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Manufacturer/Brand /<br>Изготовитель/Торговая<br>марка                                  | Vax / Вакс                                                                                                                                                         | Vax / Вакс                                                                                                                                                                | Vax / Вакс                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Vax / Вакс                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Model name/number /<br>Название/номер модели                                            | Powerwash 1700W<br>VPW1 / Пауэрвош<br>1700Вт VPW1                                                                                                                  | Powerwash 2000W<br>VPW2 /<br>Пауэрвош 2000Вт<br>VPW2                                                                                                                      | Powerwash 2200W<br>VPW3 / Пауэрвош<br>2200Вт VPW3                                                                                                                                                                                                                                           | Powerwash 2500W<br>VPW4 / Пауэрвош<br>2500Вт VPW4                                                                                                                                                                                                                                           |
| Serial number / Серийный<br>номер                                                       | 11133641260148130<br>1481 4                                                                                                                                        | 11133642260145130<br>0661 3                                                                                                                                               | 11133643260145130<br>031 23                                                                                                                                                                                                                                                                 | 11133644260144130<br>039 00                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>1.2 Condition on arrival / 1.2<br/>Состояние по прибытии</b>                         |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Comments / Комментарии                                                                  | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                     | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                            | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                              | No damage / Без<br>повреждений                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Accessories Supplied /<br>Поставленное<br>вспомогательное<br>оборудование               |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Comments / Комментарии                                                                  | Turbo nozzle<br>Jet nozzle (pink)<br>Detergent<br>nozzle/bottle /<br>Турбо форсунка<br>Струйная форсунка<br>(розовая)<br>Форсунка/бутыл<br>для моющего<br>средства | Turbo nozzle<br>Jet nozzle (orange)<br>Detergent nozzle<br>(white) /<br>Турбо форсунка<br>Струйная форсунка<br>(оранжевая)<br>Форсунка для<br>моющего средства<br>(белая) | Turbo nozzle<br>Jet nozzle (blue)<br>Detergent nozzle<br>(white)<br>Detergent bag<br>(Universal<br>detergent) /<br>Турбо форсунка<br>Струйная форсунка<br>(синяя)<br>Форсунка для<br>моющего средства<br>(белая)<br>Мешок для<br>чистящего средства<br>(Универсальное<br>чистящее средство) | Turbo nozzle<br>Jet nozzle (blue)<br>Detergent nozzle<br>(white)<br>Detergent bag<br>(Universal<br>detergent) /<br>Турбо форсунка<br>Струйная форсунка<br>(синяя)<br>Форсунка для<br>моющего средства<br>(белая)<br>Мешок для<br>чистящего средства<br>(Универсальное<br>чистящее средство) |
| <b>1.3 Information from Rating<br/>Plate / 1.3. Информация с<br/>заводской таблички</b> |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Voltage (V) / Напряжение (В)                                                            | 220-240                                                                                                                                                            | 220-240                                                                                                                                                                   | 220-240                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 220-240                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Rated power (W) /<br>Номинальная мощность (Вт)                                          | 1700                                                                                                                                                               | 2000                                                                                                                                                                      | 2200                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2500                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Maximum working pressure<br>(MPa) / Максимальное<br>рабочее давление (МПа)              | 13                                                                                                                                                                 | 14                                                                                                                                                                        | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Maximum flow rate (l/min) /<br>Максимальный расход<br>(л/мин)                           | 6.0                                                                                                                                                                | 7.5                                                                                                                                                                       | 7.8                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8.5                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Comments / Комментарии                                                                  | None / Нет                                                                                                                                                         | None / Нет                                                                                                                                                                | None / Нет                                                                                                                                                                                                                                                                                  | None / Нет                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

Table 2a - Performance at Optimised Height Setting

Таблица 2а - Характеристики при оптимизированных настройках по высоте

| Optimised Height Setting /<br>Оптимизированные<br>настройки по высоте  | GROUP 1 /<br>ГРУППА 1                                                    |                                                                  |                                                                                                                           |               | GROUP 2 /<br>ГРУППА 2                                                    |                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Code / Код изделия                                             | PK01                                                                     | PN01                                                             | PB01                                                                                                                      | PV01          | PK02                                                                     | PN02                                                             | PB02                                                                                                         | PV02                                                                                                                                  |
| Nozzle type / Тип форсунки                                             | Dirtblaster (turbo) /<br>Для пескоструйного<br>удаления грязи<br>(турбо) | Powerspeed (turbo) /<br>С высокой<br>скоростью подачи<br>(турбо) | Fan jet / Струйная                                                                                                        | Turbo / Турбо | Dirtblaster (turbo) /<br>Для пескоструйного<br>удаления грязи<br>(турбо) | Powerspeed (turbo) /<br>С высокой<br>скоростью подачи<br>(турбо) | 3 in 1 (Rotary turbo<br>setting) / 3 в 1<br>(поворотная с<br>турбо-настройками)                              | Turbo / Турбо                                                                                                                         |
| <b>Run 1 / Запуск 1</b>                                                |                                                                          |                                                                  |                                                                                                                           |               |                                                                          |                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                                                       |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 237.5                                                                    | 239.2                                                            | 238.6                                                                                                                     | 238.1         | 237.4                                                                    | 239.1                                                            | 239.6                                                                                                        | 237.8                                                                                                                                 |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.49                                                                     | 3.47                                                             | 3.47                                                                                                                      | 3.47          | 3.50                                                                     | 3.49                                                             | 3.47                                                                                                         | 3.49                                                                                                                                  |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 190                                                                      | 115                                                              | 85                                                                                                                        | 110           | 195                                                                      | 175                                                              | 30                                                                                                           | 120                                                                                                                                   |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 72                                                                       | 37                                                               | 26                                                                                                                        | 26            | 75                                                                       | 55                                                               | 10                                                                                                           | 30                                                                                                                                    |
| Comments / Комментарии                                                 | -                                                                        | -                                                                | Slightly uneven<br>clean across width<br>of fan spray /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка по<br>ширине<br>распыления | -             | -                                                                        | -                                                                | Very poor<br>performance,<br>uneven finish. /<br>Очень низкие<br>характеристики,<br>неравномерная<br>очистка | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения |
| <b>Run 2 / Запуск 2</b>                                                |                                                                          |                                                                  |                                                                                                                           |               |                                                                          |                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                                                       |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 237.7                                                                    | 239.1                                                            | 239.0                                                                                                                     | 237.9         | 237.3                                                                    | 239.3                                                            | 238.9                                                                                                        | 238.1                                                                                                                                 |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.50                                                                     | 3.47                                                             | 3.47                                                                                                                      | 3.47          | 3.49                                                                     | 3.48                                                             | 3.47                                                                                                         | 3.47                                                                                                                                  |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 190                                                                      | 115                                                              | 85                                                                                                                        | 110           | 195                                                                      | 175                                                              | 30                                                                                                           | 120                                                                                                                                   |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 72                                                                       | 37                                                               | 26                                                                                                                        | 26            | 75                                                                       | 55                                                               | 10                                                                                                           | 30                                                                                                                                    |
| Comments / Комментарии                                                 | -                                                                        | -                                                                | Slightly uneven<br>clean across width<br>of fan spray /<br>Немного                                                        | -             | -                                                                        | -                                                                | Very poor<br>performance,<br>uneven finish. /<br>Очень низкие                                                | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная                                                                      |

|                                                                        |       |       | неравномерная<br>очистка по<br>ширине<br>распыления                                                                       |       |       |       | характеристики,<br>неравномерная<br>очистка                                                                  | очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Run 3 / Запуск 3</b>                                                |       |       |                                                                                                                           |       |       |       |                                                                                                              |                                                                                                                                       |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 237.8 | 239.3 | 238.4                                                                                                                     | 238.2 | 237.7 | 239.5 | 239.3                                                                                                        | 237.9                                                                                                                                 |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.49  | 3.46  | 3.46                                                                                                                      | 3.48  | 3.50  | 3.49  | 3.47                                                                                                         | 3.48                                                                                                                                  |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 190   | 115   | 85                                                                                                                        | 110   | 195   | 175   | 30                                                                                                           | 120                                                                                                                                   |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 72    | 37    | 26                                                                                                                        | 26    | 75    | 54    | 10                                                                                                           | 30                                                                                                                                    |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | -     | Slightly uneven<br>clean across width<br>of fan spray /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка по<br>ширине<br>распыления | -     | -     | -     | Very poor<br>performance,<br>uneven finish. /<br>Очень низкие<br>характеристики,<br>неравномерная<br>очистка | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения |
| <b>Run 4 / Запуск 4</b>                                                |       |       |                                                                                                                           |       |       |       |                                                                                                              |                                                                                                                                       |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 237.3 | 239.2 | 238.8                                                                                                                     | 238.3 | 237.4 | 239.3 | 239.4                                                                                                        | 237.6                                                                                                                                 |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.49  | 3.47  | 3.47                                                                                                                      | 3.47  | 3.49  | 3.49  | 3.48                                                                                                         | 3.49                                                                                                                                  |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 190   | 115   | 85                                                                                                                        | 110   | 195   | 175   | 30                                                                                                           | 120                                                                                                                                   |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 72    | 37    | 26                                                                                                                        | 26    | 75    | 55    | 10                                                                                                           | 30                                                                                                                                    |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | -     | Slightly uneven<br>clean across width<br>of fan spray /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка по<br>ширине<br>распыления | -     | -     | -     | Very poor<br>performance,<br>uneven finish. /<br>Очень низкие<br>характеристики,<br>неравномерная<br>очистка | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения |

| Run 5 / Запуск 5                                                    |       |       |                                                                                                                           |       |       |       |                                                                                                              |                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение (В)                  | 237.6 | 239.1 | 238.8                                                                                                                     | 238.0 | 237.5 | 239.0 | 239.2                                                                                                        | 237.6                                                                                                                                 |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)         | 3.48  | 3.47  | 3.46                                                                                                                      | 3.47  | 3.49  | 3.48  | 3.48                                                                                                         | 3.47                                                                                                                                  |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки (мм) | 190   | 115   | 85                                                                                                                        | 110   | 195   | 175   | 30                                                                                                           | 120                                                                                                                                   |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина очистки (мм)  | 72    | 37    | 26                                                                                                                        | 26    | 75    | 54    | 10                                                                                                           | 30                                                                                                                                    |
| Comments / Комментарии                                              | -     | -     | Slightly uneven<br>clean across width<br>of fan spray /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка по<br>ширине<br>распыления |       | -     | -     | Very poor<br>performance,<br>uneven finish. /<br>Очень низкие<br>характеристики,<br>неравномерная<br>очистка | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения |

|                                                              |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Table 2a - Performance at Optimised Height Setting continued | Таблица 2а - Характеристики при оптимизированных настройках по высоте - Продолжение |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

| Optimised Height Setting /<br>Оптимизированные<br>настройки по высоте  | GROUP 3 /<br>ГРУППА 3                                                       |                                                                                                                   |                                                                                     |               | GROUP 4 /<br>ГРУППА 4                                                    |                                                                                                                                       |                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Code / Код изделия                                             | PK03                                                                        | PN03                                                                                                              | PB03                                                                                | PV03          | PK04                                                                     | PN04                                                                                                                                  | PV04                                                                                     |
| Nozzle type / Тип форсунки                                             | Dirtblaster (turbo) /<br>Для<br>пескоструйного<br>удаления грязи<br>(турбо) | Powerspeed (turbo)<br>/ С высокой<br>скоростью подачи<br>(турбо)                                                  | 3 in 1 (Rotary turbo<br>setting) / 3 в 1<br>(поворотная с<br>турбо-<br>настройками) | Turbo / Турбо | Dirtblaster (turbo) /<br>Для пескоструйного<br>удаления грязи<br>(турбо) | Powerspeed (turbo)<br>/ С высокой<br>скоростью подачи<br>(турбо)                                                                      | Turbo / Турбо                                                                            |
| <b>Run 1 / Запуск 1</b>                                                |                                                                             |                                                                                                                   |                                                                                     |               |                                                                          |                                                                                                                                       |                                                                                          |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 238.3                                                                       | 238.1                                                                                                             | 238.2                                                                               | 237.9         | 237.9                                                                    | 237.4                                                                                                                                 | 237.9                                                                                    |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.48                                                                        | 3.49                                                                                                              | 3.50                                                                                | 3.49          | 3.40                                                                     | 3.49                                                                                                                                  | 3.48                                                                                     |
| Height of nozzle from tile<br>(mm) / Высота форсунки от<br>плитки (мм) | 240                                                                         | 190                                                                                                               | 140                                                                                 | 130           | 250                                                                      | 270                                                                                                                                   | 145                                                                                      |
| Effective cleaning width (mm)<br>/ Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 95                                                                          | 60                                                                                                                | 41                                                                                  | 37            | 100                                                                      | 90                                                                                                                                    | 40                                                                                       |
| Comments / Комментарии                                                 | -                                                                           | Uneven 'ringed'<br>finish /<br>Неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения | -                                                                                   | -             | -                                                                        | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения | Slightly 'ringed'<br>finish / Небольшие<br>оставшиеся<br>овальные области<br>загрязнения |
| <b>Run 2 / Запуск 2</b>                                                |                                                                             |                                                                                                                   |                                                                                     |               |                                                                          |                                                                                                                                       |                                                                                          |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 237.3                                                                       | 238.3                                                                                                             | 238.6                                                                               | 237.9         | 237.5                                                                    | 237.5                                                                                                                                 | 237.7                                                                                    |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.48                                                                        | 3.48                                                                                                              | 3.49                                                                                | 3.48          | 3.39                                                                     | 3.47                                                                                                                                  | 3.50                                                                                     |
| Height of nozzle from tile<br>(mm) / Высота форсунки от<br>плитки (мм) | 240                                                                         | 190                                                                                                               | 140                                                                                 | 130           | 250                                                                      | 270                                                                                                                                   | 145                                                                                      |
| Effective cleaning width (mm)<br>/ Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 95                                                                          | 60                                                                                                                | 41                                                                                  | 37            | 100                                                                      | 90                                                                                                                                    | 40                                                                                       |
| Comments / Комментарии                                                 | -                                                                           | Uneven 'ringed'<br>finish /                                                                                       | -                                                                                   | -             | -                                                                        | Slightly uneven<br>'ringed' finish /                                                                                                  | Slightly 'ringed'<br>finish / Небольшие                                                  |

|                                                                        |       |                                                                                                                   |       |       |       |                                                                                                                                       |                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        |       | Неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения                                |       |       |       | Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения                                         | оставшиеся<br>овальные области<br>загрязнения                                            |
| <b>Run 3 / Запуск 3</b>                                                |       |                                                                                                                   |       |       |       |                                                                                                                                       |                                                                                          |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 238.3 | 238.0                                                                                                             | 238.7 | 238.2 | 237.6 | 237.7                                                                                                                                 | 237.9                                                                                    |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.48  | 3.49                                                                                                              | 3.47  | 3.48  | 3.38  | 3.47                                                                                                                                  | 3.48                                                                                     |
| Height of nozzle from tile<br>(mm) / Высота форсунки от<br>плитки (мм) | 240   | 190                                                                                                               | 140   | 130   | 250   | 270                                                                                                                                   | 145                                                                                      |
| Effective cleaning width (mm)<br>/ Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 95    | 60                                                                                                                | 41    | 37    | 100   | 90                                                                                                                                    | 40                                                                                       |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Uneven 'ringed'<br>finish /<br>Неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения | -     | -     | -     | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения | Slightly 'ringed'<br>finish / Небольшие<br>оставшиеся<br>овальные области<br>загрязнения |
| <b>Run 4 / Запуск 4</b>                                                |       |                                                                                                                   |       |       |       |                                                                                                                                       |                                                                                          |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 238.2 | 238.5                                                                                                             | 238.7 | 238.3 | 237.9 | 237.8                                                                                                                                 | 237.8                                                                                    |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.47  | 3.49                                                                                                              | 3.48  | 3.49  | 3.39  | 3.48                                                                                                                                  | 3.48                                                                                     |
| Height of nozzle from tile<br>(mm) / Высота форсунки от<br>плитки (мм) | 240   | 190                                                                                                               | 140   | 130   | 250   | 270                                                                                                                                   | 145                                                                                      |
| Effective cleaning width (mm)<br>/ Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 94    | 60                                                                                                                | 41    | 37    | 100   | 90                                                                                                                                    | 40                                                                                       |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Uneven 'ringed'<br>finish /<br>Неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения | -     | -     | -     | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями                | Slightly 'ringed'<br>finish / Небольшие<br>оставшиеся<br>овальные области<br>загрязнения |

|                                                                        |       |                                                                                                                   |       |       |       |                                                                                                                                       |                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        |       |                                                                                                                   |       |       |       | загрязнения                                                                                                                           |                                                                                          |
| <b>Run 5 / Запуск 5</b>                                                |       |                                                                                                                   |       |       |       |                                                                                                                                       |                                                                                          |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение (В)                     | 238.4 | 238.4                                                                                                             | 239.0 | 238.5 | 237.6 | 237.8                                                                                                                                 | 238.0                                                                                    |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.46  | 3.48                                                                                                              | 3.47  | 3.48  | 3.38  | 3.48                                                                                                                                  | 3.48                                                                                     |
| Height of nozzle from tile<br>(mm) / Высота форсунки от<br>плитки (мм) | 240   | 190                                                                                                               | 140   | 130   | 250   | 270                                                                                                                                   | 145                                                                                      |
| Effective cleaning width (mm)<br>/ Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 94    | 60                                                                                                                | 41    | 37    | 100   | 90                                                                                                                                    | 40                                                                                       |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Uneven 'ringed'<br>finish /<br>Неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения | -     | -     | -     | Slightly uneven<br>'ringed' finish /<br>Немного<br>неравномерная<br>очистка с<br>оставшимися<br>овальными<br>областями<br>загрязнения | Slightly 'ringed'<br>finish / Небольшие<br>оставшиеся<br>овальные области<br>загрязнения |

|                                                   |                                                                 |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Table 2b - Performance at Standard Height Setting | Таблица 2b - Характеристики при стандартной настройке по высоте |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|

| Standard Height Setting / Стандартные настройки по высоте        | GROUP 1 / ГРУППА 1                                              |                                                                                                                     |                                                                               |                                                                               | GROUP 2 / ГРУППА 2                                              |                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                                                               |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Product Code / Код изделия                                       | PK01                                                            | PN01                                                                                                                | PB01                                                                          | PV01                                                                          | PK02                                                            | PN02                                                                                                                                                | PB02                                                                                      | PV02                                                                          |
| Nozzle type / Тип форсунки                                       | Dirtblaster (turbo) / Для пескоструйного удаления грязи (турбо) | Powerspeed (turbo) / С высокой скоростью подачи (турбо)                                                             | Fan jet / Струйная                                                            | Turbo / Турбо                                                                 | Dirtblaster (turbo) / Для пескоструйного удаления грязи (турбо) | Powerspeed (turbo) / С высокой скоростью подачи (турбо)                                                                                             | 3 in 1 (Rotary turbo setting) / 3 в 1 (поворотная с турбо-настройками)                    | Turbo / Турбо                                                                 |
| Run 1 / Запуск 1                                                 |                                                                 |                                                                                                                     |                                                                               |                                                                               |                                                                 |                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                                                               |
| Supply voltage (V) / Номинальное напряжение (В)                  | 237.5                                                           | 238.5                                                                                                               | 237.4                                                                         | 237.1                                                                         | 237.4                                                           | 239.3                                                                                                                                               | 238.8                                                                                     | 239.4                                                                         |
| Water supply pressure (bar) / Давление подачи воды (бар)         | 3.49                                                            | 3.51                                                                                                                | 3.51                                                                          | 3.49                                                                          | 3.50                                                            | 3.50                                                                                                                                                | 3.49                                                                                      | 3.49                                                                          |
| Height of nozzle from tile (mm) / Высота форсунки от плитки (мм) | 190                                                             | 190                                                                                                                 | 190                                                                           | 190                                                                           | 195                                                             | 195                                                                                                                                                 | 195                                                                                       | 195                                                                           |
| Effective cleaning width (mm) / Эффективная ширина очистки (мм)  | 72                                                              | None / Нет                                                                                                          | None / Нет                                                                    | None / Нет                                                                    | 75                                                              | 58                                                                                                                                                  | None / Нет                                                                                | None / Нет                                                                    |
| Comments / Комментарии                                           | -                                                               | Недостаточное количество краски удалено, чтобы это оценить, однако наблюдается спиралевидная форма следа от очистки | Only a small amount of paint removed / Удалено только малое количество краски | Only a small amount of paint removed / Удалено только малое количество краски | -                                                               | Just considered below acceptable levels of clearance with stripe of paint in centre / Ниже допустимого для очистки уровня с полосой краски в центре | Little or no paint removed / Удалено малое количество краски или краска не удалена совсем | Only a small amount of paint removed / Удалено только малое количество краски |
| Run 2 / Запуск 2                                                 |                                                                 |                                                                                                                     |                                                                               |                                                                               |                                                                 |                                                                                                                                                     |                                                                                           |                                                                               |
| Supply voltage (V) / Номинальное напряжение (В)                  | 237.7                                                           | 238.6                                                                                                               | 238.3                                                                         | 237.0                                                                         | 237.3                                                           | 239.0                                                                                                                                               | 238.4                                                                                     | 238.2                                                                         |
| Water supply pressure (bar) / Давление подачи воды (бар)         | 3.50                                                            | 3.48                                                                                                                | 3.48                                                                          | 3.49                                                                          | 3.49                                                            | 3.49                                                                                                                                                | 3.48                                                                                      | 3.48                                                                          |
| Height of nozzle from tile (mm) / Высота форсунки от плитки (мм) | 190                                                             | 190                                                                                                                 | 190                                                                           | 190                                                                           | 195                                                             | 195                                                                                                                                                 | 195                                                                                       | 195                                                                           |
| Effective cleaning width (mm) / Эффективная ширина очистки (мм)  | 72                                                              | None / Нет                                                                                                          | None / Нет                                                                    | None / Нет                                                                    | 75                                                              | 59                                                                                                                                                  | None / Нет                                                                                | None / Нет                                                                    |
| Comments / Комментарии                                           | -                                                               | Not enough paint removed to measure but spiral pattern evident / Недостаточное                                      | Only a small amount of paint removed / Удалено только малое                   | Only a small amount of paint removed / Удалено только малое количество краски | -                                                               | Just considered below acceptable levels of clearance with stripe of paint in centre / Ниже допустимого для                                          | Little or no paint removed / Удалено малое количество краски или краска не удалена совсем | Only a small amount of paint removed / Удалено только малое количество краски |

|                                                                        |       | количество краски<br>удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная<br>форма следа<br>очистки                                                                                               | количество<br>краски                                                                            |                                                                                           |       | очистки уровня с<br>полосой краски в<br>центре                                                                                                                           |                                                                                                       |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Run 3 / Запуск 3                                                       |       |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                           |       |                                                                                                                                                                          |                                                                                                       |                                                                                           |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 237.8 | 238.4                                                                                                                                                                                                              | 238.3                                                                                           | 237.1                                                                                     | 237.7 | 238.4                                                                                                                                                                    | 238.4                                                                                                 | 238.0                                                                                     |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.49  | 3.48                                                                                                                                                                                                               | 3.48                                                                                            | 3.48                                                                                      | 3.50  | 3.50                                                                                                                                                                     | 3.51                                                                                                  | 3.49                                                                                      |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 190   | 190                                                                                                                                                                                                                | 190                                                                                             | 190                                                                                       | 195   | 195                                                                                                                                                                      | 195                                                                                                   | 195                                                                                       |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 72    | None / Нет                                                                                                                                                                                                         | None / Нет                                                                                      | None / Нет                                                                                | 75    | 58                                                                                                                                                                       | None / Нет                                                                                            | None / Нет                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Not enough paint<br>removed to measure<br>but spiral pattern<br>evident /<br>Недостаточное<br>количество краски<br>удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная<br>форма следа<br>очистки | Only a small<br>amount of paint<br>removed /<br>Удалено только<br>малое<br>количество<br>краски | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | -     | Just considered below<br>acceptable levels of<br>clearance with stripe of<br>paint in centre / Ниже<br>допустимого для<br>очистки уровня с<br>полосой краски в<br>центре | Little or no paint<br>removed / Удалено<br>малое количество<br>краски или краска<br>не удалена совсем | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски |
| Run 4 / Запуск 4                                                       |       |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                           |       |                                                                                                                                                                          |                                                                                                       |                                                                                           |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 237.3 | 239.0                                                                                                                                                                                                              | 238.6                                                                                           | 237.1                                                                                     | 237.4 | 239.1                                                                                                                                                                    | 238.3                                                                                                 | 238.6                                                                                     |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.49  | 3.48                                                                                                                                                                                                               | 3.49                                                                                            | 3.49                                                                                      | 3.49  | 3.50                                                                                                                                                                     | 3.49                                                                                                  | 3.49                                                                                      |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 190   | 190                                                                                                                                                                                                                | 190                                                                                             | 190                                                                                       | 195   | 195                                                                                                                                                                      | 195                                                                                                   | 195                                                                                       |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 72    | None / Нет                                                                                                                                                                                                         | None / Нет                                                                                      | None / Нет                                                                                | 75    | 59                                                                                                                                                                       | None / Нет                                                                                            | None / Нет                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Not enough paint<br>removed to measure<br>but spiral pattern<br>evident /<br>Недостаточное<br>количество краски                                                                                                    | Only a small<br>amount of paint<br>removed /<br>Удалено только<br>малое<br>количество           | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | -     | Just considered below<br>acceptable levels of<br>clearance with stripe of<br>paint in centre / Ниже<br>допустимого для<br>очистки уровня с                               | Little or no paint<br>removed / Удалено<br>малое количество<br>краски или краска<br>не удалена совсем | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски |

|                                                                        |       |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                           |       |                                                                                                                                                                          |                                                                                                       |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        |       | удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная<br>форма следа<br>очистки                                                                                                                    | краски                                                                                          |                                                                                           |       | полосой краски в<br>центре                                                                                                                                               |                                                                                                       |                                                                                           |
| Run 5 / Запуск 5                                                       |       |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                           |       |                                                                                                                                                                          |                                                                                                       |                                                                                           |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение<br>(В)                  | 237.6 | 239.0                                                                                                                                                                                                              | 238.8                                                                                           | 237.7                                                                                     | 237.5 | 239.6                                                                                                                                                                    | 238.7                                                                                                 | 238.3                                                                                     |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.48  | 3.47                                                                                                                                                                                                               | 3.49                                                                                            | 3.48                                                                                      | 3.49  | 3.47                                                                                                                                                                     | 3.48                                                                                                  | 3.48                                                                                      |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 190   | 190                                                                                                                                                                                                                | 190                                                                                             | 190                                                                                       | 195   | 195                                                                                                                                                                      | 195                                                                                                   | 195                                                                                       |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина<br>очистки (мм)  | 72    | None / Нет                                                                                                                                                                                                         | None / Нет                                                                                      | None / Нет                                                                                | 75    | 57                                                                                                                                                                       | None / Нет                                                                                            | None / Нет                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Not enough paint<br>removed to measure<br>but spiral pattern<br>evident /<br>Недостаточное<br>количество краски<br>удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная<br>форма следа<br>очистки | Only a small<br>amount of paint<br>removed /<br>Удалено только<br>малое<br>количество<br>краски | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | -     | Just considered below<br>acceptable levels of<br>clearance with stripe of<br>paint in centre / Ниже<br>допустимого для<br>очистки уровня с<br>полосой краски в<br>центре | Little or no paint<br>removed / Удалено<br>малое количество<br>краски или краска<br>не удалена совсем | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски |

|                                                             |                                                                                |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Table 2b - Performance at Standard Height Setting continued | Таблица 2b - Характеристики при стандартных настройках по высоте - Продолжение |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|

| Standard Height Setting /<br>Стандартные настройки по<br>высоте        | GROUP 3 / ГРУППА 3                                                       |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              | GROUP 4 / ГРУППА 4                                                       |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Code / Код изделия                                             | PK03                                                                     | PN03                                                                                      | PB03                                                                                                                                                                                                                                           | PV03                                                                                         | PK04                                                                     | PN04                                                                                                                                                                                    | PV04                                                                                      |
| Nozzle type / Тип форсунки                                             | Dirtblaster (turbo) /<br>Для пескоструйного<br>удаления грязи<br>(турбо) | Powerspeed (turbo) /<br>С высокой<br>скоростью подачи<br>(турбо)                          | 3 in 1 (Rotary turbo<br>setting) / 3 в 1<br>(поворотная с турбо-<br>настройками)                                                                                                                                                               | Turbo / Турбо                                                                                | Dirtblaster (turbo) /<br>Для пескоструйного<br>удаления грязи<br>(турбо) | Powerspeed (turbo) /<br>С высокой<br>скоростью подачи<br>(турбо)                                                                                                                        | Turbo / Турбо                                                                             |
| Run 1 / Запуск 1                                                       |                                                                          |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |                                                                          |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение (В)                     | 238.3                                                                    | 238.5                                                                                     | 237.1                                                                                                                                                                                                                                          | 238.5                                                                                        | 237.9                                                                    | 237.9                                                                                                                                                                                   | 237.0                                                                                     |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.48                                                                     | 3.50                                                                                      | 3.49                                                                                                                                                                                                                                           | 3.49                                                                                         | 3.40                                                                     | 3.48                                                                                                                                                                                    | 3.50                                                                                      |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 240                                                                      | 240                                                                                       | 240                                                                                                                                                                                                                                            | 240                                                                                          | 250                                                                      | 250                                                                                                                                                                                     | 250                                                                                       |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина очистки<br>(мм)  | 95                                                                       | None / Нет                                                                                | None / Нет                                                                                                                                                                                                                                     | None / Нет                                                                                   | 100                                                                      | 85                                                                                                                                                                                      | None / Нет                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                 | -                                                                        | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | Considered below<br>acceptable with modest<br>amount of paint removed<br>but spiral pattern evident /<br>Недостаточное<br>количество краски<br>удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная форма<br>следа от очистки | Only a small<br>amount of paint<br>removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | -                                                                        | Very aggressive, with<br>board over eroded,<br>and almost cut<br>through / Очень<br>агрессивный<br>характер очистки, с<br>разрушением<br>поверхности,<br>практически<br>сквозной разрез | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски |
| Run 2 / Запуск 2                                                       |                                                                          |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |                                                                          |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение (В)                     | 237.3                                                                    | 238.7                                                                                     | 238.1                                                                                                                                                                                                                                          | 237.2                                                                                        | 237.5                                                                    | 238.6                                                                                                                                                                                   | 237.0                                                                                     |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.48                                                                     | 3.49                                                                                      | 3.50                                                                                                                                                                                                                                           | 3.48                                                                                         | 3.39                                                                     | 3.49                                                                                                                                                                                    | 3.49                                                                                      |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 240                                                                      | 240                                                                                       | 240                                                                                                                                                                                                                                            | 240                                                                                          | 250                                                                      | 250                                                                                                                                                                                     | 250                                                                                       |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина очистки<br>(мм)  | 95                                                                       | None / Нет                                                                                | None / Нет                                                                                                                                                                                                                                     | None / Нет                                                                                   | 100                                                                      | 87                                                                                                                                                                                      | None / Нет                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                 | -                                                                        | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только                               | Considered below<br>acceptable with modest<br>amount of paint removed                                                                                                                                                                          | Only a small<br>amount of paint<br>removed /                                                 | -                                                                        | Very aggressive, with<br>board over eroded,<br>and almost cut                                                                                                                           | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только                               |

|                                                                        |       |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |       |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        |       | малое количество<br>краски                                                                | but spiral pattern evident /<br>Недостаточное<br>количество краски<br>удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная форма<br>следа от очистки                                                                          | Удалено только<br>малое количество<br>краски                                                 |       | through / Very<br>aggressive, with<br>board over eroded,<br>and almost cut<br>through / Очень<br>агрессивный<br>характер очистки, с<br>разрушением<br>поверхности,<br>практически<br>сквозной разрез | малое количество<br>краски                                                                |
| Run 3 / Запуск 3                                                       |       |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |       |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение (В)                     | 238.3 | 238.5                                                                                     | 237.7                                                                                                                                                                                                                                          | 237.0                                                                                        | 237.6 | 237.8                                                                                                                                                                                                | 236.8                                                                                     |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.48  | 3.50                                                                                      | 3.50                                                                                                                                                                                                                                           | 3.48                                                                                         | 3.38  | 3.51                                                                                                                                                                                                 | 3.49                                                                                      |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 240   | 240                                                                                       | 240                                                                                                                                                                                                                                            | 240                                                                                          | 250   | 250                                                                                                                                                                                                  | 250                                                                                       |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина очистки<br>(мм)  | 95    | None / Нет                                                                                | None / Нет                                                                                                                                                                                                                                     | None / Нет                                                                                   | 100   | 84                                                                                                                                                                                                   | None / Нет                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | Considered below<br>acceptable with modest<br>amount of paint removed<br>but spiral pattern evident /<br>Недостаточное<br>количество краски<br>удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная форма<br>следа от очистки | Only a small<br>amount of paint<br>removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | -     | Very aggressive, with<br>board over eroded,<br>and almost cut<br>through / Очень<br>агрессивный<br>характер очистки, с<br>разрушением<br>поверхности,<br>практически<br>сквозной разрез              | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски |
| Run 4 / Запуск 4                                                       |       |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |       |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение (В)                     | 238.2 | 238.7                                                                                     | 237.9                                                                                                                                                                                                                                          | 237.3                                                                                        | 237.9 | 237.4                                                                                                                                                                                                | 236.8                                                                                     |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.47  | 3.50                                                                                      | 3.49                                                                                                                                                                                                                                           | 3.48                                                                                         | 3.39  | 3.49                                                                                                                                                                                                 | 3.49                                                                                      |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 240   | 240                                                                                       | 240                                                                                                                                                                                                                                            | 240                                                                                          | 250   | 250                                                                                                                                                                                                  | 250                                                                                       |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина очистки<br>(мм)  | 94    | None / Нет                                                                                | None / Нет                                                                                                                                                                                                                                     | None / Нет                                                                                   | 100   | 84                                                                                                                                                                                                   | None / Нет                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | Considered below<br>acceptable with modest<br>amount of paint removed<br>but spiral pattern evident /<br>Недостаточное                                                                                                                         | Only a small<br>amount of paint<br>removed /<br>Удалено только<br>малое количество           | -     | Very aggressive, with<br>board over eroded,<br>and almost cut<br>through / Очень<br>агрессивный                                                                                                      | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски |

|                                                                        |       |                                                                                           | количество краски<br>удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная форма<br>следа от очистки                                                                                                                           | краски                                                                                       |       | характер очистки, с<br>разрушением<br>поверхности,<br>практически<br>сквозной разрез                                                                                                    |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Run 5 / Запуск 5                                                       |       |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |       |                                                                                                                                                                                         |                                                                                           |
| Supply voltage (V) /<br>Номинальное напряжение (В)                     | 238.4 | 238.6                                                                                     | 237.9                                                                                                                                                                                                                                          | 237.1                                                                                        | 237.6 | 237.4                                                                                                                                                                                   | 236.8                                                                                     |
| Water supply pressure (bar) /<br>Давление подачи воды (бар)            | 3.46  | 3.48                                                                                      | 3.48                                                                                                                                                                                                                                           | 3.48                                                                                         | 3.38  | 3.48                                                                                                                                                                                    | 3.49                                                                                      |
| Height of nozzle from tile (mm) /<br>Высота форсунки от плитки<br>(мм) | 240   | 240                                                                                       | 240                                                                                                                                                                                                                                            | 240                                                                                          | 250   | 250                                                                                                                                                                                     | 250                                                                                       |
| Effective cleaning width (mm) /<br>Эффективная ширина очистки<br>(мм)  | 94    | None / Нет                                                                                | None / Нет                                                                                                                                                                                                                                     | None / Нет                                                                                   | 100   | 85                                                                                                                                                                                      | None / Нет                                                                                |
| Comments / Комментарии                                                 | -     | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | Considered below<br>acceptable with modest<br>amount of paint removed<br>but spiral pattern evident /<br>Недостаточное<br>количество краски<br>удалено, чтобы это<br>оценить, однако<br>наблюдается<br>спиралевидная форма<br>следа от очистки | Only a small<br>amount of paint<br>removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски | -     | Very aggressive, with<br>board over eroded,<br>and almost cut<br>through / Очень<br>агрессивный<br>характер очистки, с<br>разрушением<br>поверхности,<br>практически<br>сквозной разрез | Only a small amount<br>of paint removed /<br>Удалено только<br>малое количество<br>краски |